

EST

Lehekülg 1 / 20
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 I
Art.: 880221

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

**TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU
KONTSENTRAAT -52 °C 200 I
Art.: 880221**

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Klaasipuhasti

Kasutusala valdkond [SU]:

SU22 - Kutsealased kasutusalaad: avalik sektor (haldus, haridus, meelelahutus, teenindus, käsitöö)

Kemikaalikategooria [PC]:

PC35 - Pesu- ja puhastustooted

Protsessikategooria [PROC]:

PROC 8b - Aine või segu teisaldamine (täitmine ja tühjendamine) eriotstarbelistes rajatistes

Tootekategooriad [AC]:

AC99 - Ei ole nõutav.

Keskkonda eraldumise kategooria [ERC]:

ERC99 - Ei ole nõutav.

Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

EST

Albert Berner SIA, Lilijs 20, 2167 Marupe, Mārupes novads, Lāti

Telefon: +371 67840007, Faks: +371 67840008

info@berner.lv, www.berner.lv

Andmed ohutuskaardi tarnija kohta vaadake teavet ohutuskaardi jaost 16.

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

1.4 Hädaabitelefoninumber

Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Gonsiori 29, Tallinn 15027 - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 626 93 90. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

Äriühingu hädaabitelefon:

EST

Lehekülg 2 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohuklass	Ohukategooria	Ohulause
Flam. Liq.	3	H226-Tuleohtlik vedelik ja aur.
Eye Irrit.	2	H319-Põhjustab tugevat silmade ärritust.

2.2 Mürgistuselemendid

Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)



Hoiatus

H226-Tuleohtlik vedelik ja aur. H319-Põhjustab tugevat silmade ärritust.

P210-Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
 P280-Kanda kaitseprille.
 P337+P313-Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.

2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Aine

e.k.

3.2 Segu

etanool	Aine iseloomuliku/iseloomulike piirväärtus(t)ega kontsentratsiooni jaoks REACH-i registreerimisnõuete kohaselt.
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119457610-43-XXXX
Index	603-002-00-5

EST

Lehekülg 3 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

EINECS, ELINCS, NLP	200-578-6
CAS	64-17-5
% vahemik	50-70
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319

etaan-1,2-diool	Aine, mille kohta kehtib EL kokkupuute piirväärtus.
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119456816-28-XXXX
Index	603-027-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-473-3
CAS	107-21-1
% vahemik	1-10
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373 (neerud) (oraalne)

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.
 Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!
 See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1/3.2 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!
 Kunagi ei tohi meelemärkuseta inimesele midagi manustada suu kaudu!

Sissehingamine

Viia isik ohutsoonist välja.
 Toimetada isik värske õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.
 Teadvuse kaotuse korral panna stabiilsesse külliasendisse ja pöörduda arsti poole.

Sattumine nahale

Võtta saastunud, läbiligunenud rõivad viivitamata seljast, pesta põhjalikult rohke vee ja seebiga, nahaärrituse korral (punetus jne) pöörduda arsti poole.

Sobimatu puhastusvahend:

Lahusti

Lahjendi

Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.
 Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.

Allaneelamine

Loputada suud põhjalikult veega.
 Mitte kutsuda esile oksendamist, anda juua palju vett, pöörduda kohe arsti poole.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.

Võib esineda:

Silmade ärritus

naha kuivamine.

Hingamisteede ärritus

Peavalud

Pearinglus

liveldus

Oksendamine

Kesknärvisüsteemi mõjutamine

EST

Lehekülg 4 / 20
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
Art.: 880221

Koordinatsioonihäired
Maksa- ja neerukahjustused
Verepildi muutus
vererõhu tõus
Südame-/vereringehäired
Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmnedas alles pika aja / mitme tunni pärast.
4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta
e.o.t.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Piserdatav veejuga/alkoholi suhtes resistentne vaht/CO₂/kuivkustuti

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid

Vääveloksiidid

Lämmastikoksiidid

Mürgised gaasid

Plahvatusohtlikud auru/õhusegud

Ohtlikud aurud, õhust raskemad.

Maapinna lähedal laialivalgumise tõttu on võimalik uuestisüttimine kaugematest süüteallikatest.

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.

Vastavalt põlengu suurusele

Vajadusel täiskaitse.

Ohustatud mahuteid jahutada veega.

Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Hoolitseda korraliku ventilatsiooni eest.

Eemaldada süüteallikad, mitte suitsetada.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Vajadusel pöörata tähelepanu libisemisohule.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Tõkestada suuremate koguste väljatungimisel.

Kõrvaldage ebatihedused, kui sellega ei kaasne ohte.

Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.

Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.

Õnnetusest tingitud suunamisel kanalisatsiooni informeerida vastavaid ametkondi.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine, liiv, diatomiit, saepuru) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

Mitte kasutada süttivaid aineid.

Panna kokku kogutud aine suletavatesse mahutitesse.

Jääk uhada ära rohke veega.

EST

Lehekülg 5 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

Sobimatu puhastusvahend:

Lahusti

Lahjendi

6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

7.1.1 Üldised soovitusused

Tagada hea ventilatsioon.

Vältida aurude sissehingamist.

Hoida eemal süüteallikatest - Mitte suitsetada.

Vajadusel võtta tarvitusele meetmed staatilise elektrilaengu tekkimise vältimiseks.

Vajadusel võtta tarvitusele meetmed plahvatuse vältimiseks.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.

Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.

Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas.

Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.

Mitte säilitada toodet vahekäikudes ja treppidel.

Mitte säilitada koos tuleohtlike või isesüttivate ainetega.

Järgida erilisi säilitamistingimusi.

Kaitsta päikesekiirguse ja soojenemise eest.

Säilitada hästi ventileeritud kohas.

Sobiv materjal:

Roostevaba teras

Alumiinium

Plastmaterjal

7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

EST

Keemiline nimetus	etanool	% vahemik:50-70	
PN: 500 ppm (1000 mg/m ³)	LKPN: 1000 ppm (1900 mg/m ³)	PNL: ---	
Seiremeetodid:	<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-104 SA (549 210) - Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) - DFG (D) (Lösungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 1998, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) 		

EST

Lehekülg 6 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

BPN: ---		Muu teave: ---
EST	Keemiline nimetus	etaan-1,2-diool
		% vahemik: 1-10
PN:	20 ppm (52 mg/m ³) (PN, EL)	LKPN: 40 ppm (104 mg/m ³) (LKPN, EL)
PNL:	---	
Seiremeetodid:	---	
BPN:	---	Muu teave: A

EST PN = Piirnorm

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2017/164/EU). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2017/164/EU). | LKPN = Lühiajalise kokkupuute piirnorm
 (8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2017/164/EU). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2017/164/EU). (10) = Lühiajalise kokkupuute piirnorm ühe minuti pikkuse vaatlusperioodi korral (2017/164/EU). | PNL = Piirnorm lagi | BPN = Bioloogiline piirnorm | Muu teave: A = Naha kaudu kergesti absorbeeruvad ained, C = Kantserogeensed ained, S = Sensibiliseerivad ained, R = Reproduktiivtoksilised ained

etanol						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,96	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,79	mg/l	
	Keskkond – vesi, juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	2,75	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	580	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	3,6	mg/kg	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Keskkond – suu kaudu (loomasööt)		PNEC	0,72	mg/kg feed	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	950	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	950	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	114	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	87	mg/kg	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	1900	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	950	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	343	mg/kg bw/d	

EST

Lehekülg 7 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

etaan-1,2-diool						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	10	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	1	mg/l	
	Keskkond – setted		PNEC	20,9	mg/kg	
	Keskkond – pinnas		PNEC	1,53	mg/kg	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	199,5	mg/l	
	Keskkond – vesi, juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	10	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	37	mg/kg dry weight	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	3,7	mg/kg dry weight	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	7	mg/m3	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	53	mg/kg	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	35	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	106	mg/kg	

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtaratõmmet või õhu väljatõmmet ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piirnормi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetrooloogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruuses EN 14042.

EN 14042 "Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid, kinnised, küljekaitsega (EN 166).

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Kemikaalikindlad kaitsekindad (EN 374).

Soovitav

Kaitsekindad, Viton® / fluorelastomeer (EN 374)

Kaitsekindad butüülkautšukist (EN 374).

Minimaalne kihi paksus mm:

EST

Lehekülg 8 / 20
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
Art.: 880221

0,7

Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:

> 480

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 374 osale 3 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Naha kaitsmine - muud:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

Hingamisteede kaitsmine:

Ohtlike ainete piirnormi ületamisel töökeskkonnas PN, LTPN, PL.

Hingamisteede kaitse mask filter A (EN 14387), tunnusvärv pruun

Järgida hingamisteede kaitsevahendite kandmisaja piiranguid.

Termiline oht:

Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.

KinNASTE materjali lõplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.

Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:	Vedel
Värv:	Sinine
Lõhn:	Alkoholne, Sidrunilõhnaline
Lõhnalävi:	Määratlemata
pH-tase:	Määratlemata
Sulamis-/külmumispunkt:	Määratlemata
Keemise algpunkt ja keemisivahemik:	>75 °C
Leekpunkt:	>23 °C
Aurustumiskiirus:	Määratlemata
Süttivus (tahke, gaasiline):	e.k.
Alumine plahvatuspiir:	Määratlemata
Ülemine plahvatuspiir:	Määratlemata
Aururõhk:	Määratlemata
Auru tihedus (õhk = 1):	Määratlemata
Tihedus:	0,9 g/cm ³
Puistetihedus:	e.k.
Lahustuvus(ed):	Määratlemata
Lahustuvus vees:	Segunev
Jaotustegur (n-oktaanol/vesi):	Määratlemata
Ilesüttimistemperatuur:	Ei
Lagunemistemperatuur:	Määratlemata
Viskoossus:	Määratlemata

EST

Lehekülg 9 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 I
 Art.: 880221

Plahvatusohtlikkus:	Toode ei ole plahvatusohtlik. Kasutamine: võimalik plahvatusohtlike auru/õhusegude teke.
Oksüdeerivad omadused:	Ei
9.2 Muu teave	
Segunevus:	Määratlemata
Lahustuvus rasvas / lahusti:	Määratlemata
Juhtivus:	Määratlemata
Pindpinevus:	Määratlemata
Lahustisisaldus:	Määratlemata

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitsemisel stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioone ei ole teada.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Vaadake ka jagu 7.

Kuumenemine, lahtised leegid, süttimisallikad

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vaadake ka jagu 7.

Vältida kokkupuudet tugevate oksüdeerivate ainetega.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Vaadake ka jagu 5.2.

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Võimalik lisateave tervisemõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 I

Art.: 880221

Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	>2000	mg/kg			arvutatud suurus
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:						a.p.
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:						a.p.
Nahka söövitav/ärritav:						a.p.
Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav:						a.p.
Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.

EST

Lehekülg 10 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.
Muu teave:						Klassifikatsioon ni aluseks on arvutamismen- etlus.

etanol

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	10470	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	124,7	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Nahka söövitav/ärritav:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ärritav
Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav:				Hiir	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Ei ole sensibiliseeriv
Mutageensus sugurakkudele:				Hiir	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:	NOAEL	>3000	mg/kg	Rott	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	24 mon
Reproduktiivtoksilisus:	NOAEL	5200	mg/kg bw/d	Rott		
Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude (STOT-RE):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Rott	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Emane
Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude (STOT-RE):	NOAL	>20	mg/l	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Isane
Hingamiskahjustus:				Inimene		Viited sellisele mõjule puuduvad.

EST

Lehekülg 11 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

Sümptomid:						hingamispuudulikkus, uimasus, teadvusetus, vererõhu langus, oksendamine, köha, peavalud, joove, unisus, limaskestas ärritus, peeringlus, iiveldus
Kogemused inimesega:						Ülemäärane alkoholitarbimine raseduse ajal põhjustab fetaalset alkoholisündroomi (vähenenud sünnikaal, füüsilised ja vaimsed häired), Ei ole viiteid sellele, et seda sündroomi põhjustab ka dermaalne või inhalatiivne manustamine.

etaan-1,2-diool

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	1600	mg/kg	Inimene		
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	9530	mg/kg	Küülik		
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>3500	mg/kg	Hiir		
Nahka söövitav/ärritav:				Küülik		Nõrgalt ärritav
Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav:				Küülik		Nõrgalt ärritav
Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav:				Inimene	(Patch-Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne

EST

Lehekülg 13 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Muud kahjulikud mõjud:							a.p.

etanol

Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Toksilisus kaladele:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksilisus vesikirpudele:	LC50	48h	12340	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksilisus vetikatele:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:			97	%	0	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		0,66 - 3,2				
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		-0,32				Bioakumulatsiooni ei ole eeldada (LogPow < 1).
12.4. Liikuvus pinnases:	H (Henry)		0,000138				
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:			440	mg/l			
Muud organismid:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

etaan-1,2-diool

Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Toksilisus kaladele:	LC50	96h	>10000	mg/l	Pimephales promelas	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	

EST

Lehekülg 14 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

12.1. Toksilisus kaladele:	LC50	96h	72860	mg/l	Pimephales promelas	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toksilisus kaladele:	NOEC/NOE L	7d	15380	mg/l	Pimephales promelas	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toksilisus vesikirpudele:	EC50	48h	41100	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksilisus vesikirpudele:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksilisus vesikirpudele:	NOEC/NOE L		8590	mg/l	Daphnia magna	U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toksilisus vetikatele:	EC50	96h	6500-13000	mg/l		U.S. EPA ECOTOX Database	
12.1. Toksilisus vetikatele:	EC50	96h	6500-7500	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.1. Toksilisus vetikatele:	IC5	7d	> 10000	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.1. Toksilisus vetikatele:	EC50	96h	6500-7500	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.1. Toksilisus vetikatele:	IC5	7d	> 10000	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	56	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		-1,36				Ei ole oodata
Mürgine bakteritele:	EC50	16h	>10000	mg/l	Pseudomonas putida	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetötlusmeetodid

Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitud toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

07 06 01 Vesipõhised pesuveidelikud ja emalahused

20 01 29 Ohtlike aineid sisaldavad pesuained

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlike eeskirju.

Näiteks sobiv jäätmepõletusettevõte.

Saastunud pakkematerjalile


EST

Lehekülg 15 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221


Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.
 Mahuti tühjendada täielikult.
 Saastumata pakendeid saab taaskasutada.
 Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samuti kui aine.
 Soovitav puhastusvahend:
 Vesi
 15 01 10 Ohtlikke aineid sisaldavad või nendega saastatud pakendid

14. JAGU: Veonõuded


Üldteave

14.1. ÜRO number (UN number):	1170	
Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID),		
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:		
UN 1170 ETHANOL SOLUTION		
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3	
14.4. Pakendirühm:	III	
Klassifitseerimise kood:	F1	
LQ:	5 L	
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata	
Tunnel restriction code:	D/E	

Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:		
ETHANOL SOLUTION		
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3	
14.4. Pakendirühm:	III	
EmS:	F-E, S-D	
Meresaasteained (Marine Pollutant):	e.k.	
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata	

Õhuvedu (IATA)

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:		
Ethanol solution		
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3	
14.4. Pakendirühm:	III	
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata	

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ohtliku lasti transportimisega tegelevad isikud peavad olema koolitatud.
 Kõik transpordiga tegelevad isikud peavad järgima ohutuseeskirju.
 Järgida tuleb õnnetusjuhtumite vältimise ettevaatusabinõusid.

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Last ei ole puistematerjal, vaid tükikaup, seega pole sobilik.
 Väikestele kogustele kehtestatud nõuded ei kehti.
 Ohunumber ja pakendikood nõudmisel.
 Pidage silmas erisätteid (special provisions).

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:
 Pidage silmas riiklikke määruseid/seaduseid, mis puudutavad rasedus- ja sünnituspuhkust ning noorte töökaitset!

EST

Lehekülg 16 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
 Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
 PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
 TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
 Art.: 880221

Järgida kutseliidu/töömeditsiini eeskirju.

Direktiiv 2012/18/EL (SEVESO III), I lisa, 1. osa - tootele kehtivad alljärgnevad kategooriad (muu hulgas tuleb sõltuvalt ladustamisest, käitlemisest jne arvestada ka muid kategooriaid):

Ohukategooriad	I lisa märkused	Artikli 3 lõikes 10 osutatud ohtlike ainete piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Madalama tasandi nõuded	Artikli 3 lõikes 10 osutatud ohtlike ainete piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Kõrgema tasandi nõuded
P5c		5000	50000

Kategooriate ja künniskoguste määramisel tuleb alati arvestada direktiivi 2012/18/EL I lisa, eriti siin nimetatud tabelite ja märkustega 1-6.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC): ~ 57 %
Määrus (EÜ) nr 648/2004
 alla 5 %
 anioonseid pindaktiivseid aineid

parfüüme
 LIMONENE
 BENZISOTHIAZOLINONE
 METHYLISOTHIAZOLINONE

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine
 Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod: 1 - 16
 Vajalik on töötajate koolitamine ohtlike materjalide käsitlemise osas.
 Teave kehtib tootele tarnitud olekus.
 Vajalik on töötajate juhendamine/koolitamine ohtlike ainete käsitlemise osas.

Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Kasutatud hindamismeetod
Flam. Liq. 3, H226	Klassifitseerimine testiandmete põhjal.
Eye Irrit. 2, H319	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete (toodud lõikudes 2 ja 3) kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
 H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval allaneelamisel kokkupuutel.
 H302 Allaneelamisel kahjulik.
 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Flam. Liq. — Tuleohtlik vedelik

EST

Lehekülg 17 / 20
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
Art.: 880221

Eye Irrit. — Silmade ärritus
Acute Tox. — Äge mürgisus - Suukaudne
STOT RE — Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vøyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner,S.A.
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puzkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

EST

Lehekülg 18 / 20
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
Art.: 880221

Albert Berner UAB
Kalvarijų 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner Pultti Oy
Voittikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savéca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
ÝSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p. andmed puuduvad
AC Article Categories (= Tootekategooriad)
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOEL Acceptable Operator Exposure Level
AOX Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid
ATE Acute Toxicity Estimate (= ägeda mürgisuse hinnang) vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)

EST

Lehekülg 19 / 20
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi
Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010
Hakkab kehtima alates: 05.08.2016
PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017
TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l
Art.: 880221

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)
BCF Bioconcentration factor (= biokumulatsioonitegur)
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butüül-p-kresool)
BOD Biochemical oxygen demand (= bioloogiline hapnikutarve - BHT)
BPN Bioloogiline piirnorm (Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid - VV, RTI, 18.09.2001, 77, 460 - muutmise VV, RTI, 23.10.2007, 55, 369)
BSEF Bromine Science and Environmental Forum
bw body weight
ca circa / umbes
CAS Chemical Abstracts Service
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)
COD Chemical oxygen demand (= keemiline hapnikutarve)
CTFA Cosmetic, Toiletory, and Fragrance Association
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)
DOC Dissolved organic carbon (= lahustunud orgaaniline süsinik)
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw dry weight
e.k. ei kohaldata
e.o.t. ei ole testitud
ECHA European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL Euroopa Liit
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EMP Euroopa Majanduspiirkond
EMÜ Euroopa Majandusühendus
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC Environmental Release Categories (= Keskkonda eraldumise kategooria)
EÜ Euroopa Ühenduse
Fax. Faksinumber
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)
GWP Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP Halocarbon Global Warming Potential
IARC International Agency for Research on Cancer
IATA International Air Transport Association
IBC Intermediate Bulk Container
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
IMDG-kood International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
jne ja nii edasi
LKPN Lühiajalise kokkupuute piirnorm - Ohtliku kemikaali suurim lubatud keskmine sisaldus töökeskkonna õhus, mõõdetud või arvatud 15-minutilise kokkupuuteaja aja-kaalu keskmisena
LQ Limited Quantities
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
nt Näiteks
ODP Ozone Depletion Potential (= Osoonilagundusvõime)
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
org. orgaaniline
p. Punkt

EST

Lehekülg 20 / 20

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi

Muutmise kuupäev / versioon: 05.08.2016 / 0011

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 12.06.2015 / 0010

Hakkab kehtima alates: 05.08.2016

PDFi trükkimise kuupäev: 06.10.2017

TALVINE KLAASIPESUVEDELIKU KONTSENTRAAT -52 °C 200 l

Art.: 880221

p. puudub

PAS polütsükliised aromaatsed süsivesinikud

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)

PC Chemical product category (= Kemikaalikategooria)

PE Polüetüleen

PN Piinorm - Ohtliku kemikaali suurim lubatud keskmine sisaldus töökeskkonna õhus, mõõdetud või arvatud 8-tunnise kokkupuuteaja aja-kaalu keskmisena

PN, LKPN, PNL PN = Piinorm, LKPN = Lühiajalise kokkupuute piinorm, PNL = Piinormi lagi (Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid - VV, RTI, 18.09.2001, 77, 460 - muutmine VV, RTI, 23.10.2007, 55, 369)

PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)

PNL Piinormi lagi - ohtliku kemikaali suurim lubatud sisaldus töökeskkonna õhus, millega töötaja kokku puutub

PROC Process category (= Protsessikategooria)

PTFE Polütetrafluoretüleen

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= isekiirenev lagunemistemperatuur)

SU Sector of use (= Kasutusala valdkond)

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefon

ThOD Theoretical oxygen demand (= teoreetiline hapnikutarve)

TOC Total organic carbon (= kogu orgaaniline süsinik)

Üld. üldiselt

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitusel ohtlike kaupade veo kohta)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Põlevate vedelike määrus (Austria määrus))

VOC Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks, mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.